

**biber**

# Thermo- Porzellankanne, 1 l



Anleitung  
Instructions

Diese einzigartige Thermo-Porzellankanne verbindet die Eleganz klassischen Porzellans mit moderner Warmhaltetechnik. Das Innenleben besteht aus einem doppelwandigen Hartglas-kolben, der Deckel und der Körper sind aus hochwertigem Porzellan. Die Handhabung der Thermo-Porzellankanne erfolgt wie bei jeder herkömmlichen Thermokanne. Getränke können über viele Stunden warm oder kalt gehalten werden. Mit dem Kauf dieser Isolierkanne haben Sie eine gute Wahl getroffen. Sie ist nicht nur praktisch, sondern auch eine Bereicherung für jeden schön gedeckten Tisch und vielseitig einsetzbar im Büro, zu Hause sowie bei vielen anderen Gelegenheiten. Sie werden lange Freude daran haben, wenn Sie folgende Gebrauchs- und Pflegehinweise beachten:

#### Heißhalten

Die Isolierkanne warm ausspülen und das heiße Getränk einfüllen. Ihr Getränk bleibt dann am längsten heiß, wenn die Isolierkanne völlig gefüllt ist und geschlossen bleibt.

#### Kalthalten

Das Isoliergefäß kalt ausspülen, den Inhalt danach einfüllen.

#### Kaffee filtern

Kaffee können Sie direkt in Ihre Isolierkanne filtern. Einfach den Kaffeefilter auf die Öffnung der Kanne setzen. Dadurch verhindern Sie Aroma- und Wärmeverlust.

#### Ausgießen

Mit Ihrer Isolierkanne können Sie ausgießen, ohne den Verschluss abzunehmen. Einfach den Schraubverschluss eine halbe Umdrehung nach links drehen.

#### Achtung

Um eine Beschädigung des Glaskolbens zu vermeiden, nicht mit Metalllöffel darin umrühren. Stellen Sie die Isolierkanne nie auf eine warme oder heiße Herdplatte. Sie würden damit den Kannenboden zerstören.

#### Vermeiden Sie extreme Temperaturunterschiede

Füllen Sie nach dem Entleeren von heißen Getränken nicht sofort kalte Getränke ein, sondern lassen Sie den Vakuum-Glaskolben erst abkühlen oder spülen Sie ihn mit lauwarmem Wasser aus. Dasselbe gilt auch für den Temperaturwechsel von kalt auf heiß.

#### Hinweis

Da der Glaskolben Ihrer Isolierkanne handgefertigt ist, können Schlieren im Glas vorhanden sein, die sogar wie Sprünge oder Risse aussehen. Dies ist kein Fehler und hat absolut keinen Einfluss auf die Gebrauchstüchtigkeit.

#### Reinigung der Isolierkanne

Es genügt meistens ein Ausspülen mit warmem Wasser und etwas Spülmittel. Verwenden Sie nur weiche Spülbürsten. Auf keinen Fall sollten Sie harte oder scharfkantige Gegenstände und keine grobkörnigen Putzmittel benutzen. Sollte sich nach einiger Zeit Kalk im Glaskolben ablagern, entfernen Sie ihn einfach mit warmem Wasser und einem Zusatz von Zitronensaft oder Essig. Bewahren Sie die Isolierkanne mit offenem Verschluss auf.

#### Wichtig

- Nicht in der Geschirrspülmaschine spülen!
- Nicht demontieren!
- Beides kann zu Beeinträchtigungen oder Zerstörung der einwandfreien Funktion führen!

It is not only practical but it also adds to the attraction of your table setting. It serves you, too, during travel, picnics and breaks at work. You will have years of enjoyment from it if you note the following guidelines.

#### To keep hot

First rinse the jug with warm water and then fill it with the hot drink. Your coffee or other beverages remain hot longer when you fill your jug completely, taking care to close the stopper after every serving.

#### To keep cold

First rinse with cold water and then fill with the cold beverage.

#### Filter coffee

Simply place the filter-cone on your insulating jug to prevent aroma escaping and the temperature changing.

#### To pour

There is no need to remove the lid to pour. Simply turn the lid anticlockwise.

#### Attention

To prevent damage to the glass insert do not stir with a metal spoon. Never place the insulating jug on a warm or hot plate.

#### Avoid extreme changes in temperature

Do not change from hot to cold beverages in quick succession. Allow some time for the glass insert to cool or rinse the jug with lukewarm water. The same applies for changing from cold to hot beverages.

#### Important

Since the vacuum glass is made by hand, streaks that look like cracks may occur, but these are not defects and they have no effect on the quality or function of your jug.

#### After use

Rinse your jug with warm water and some washing-up liquid. Use only a soft (i.e. a foam rubber) brush. Under no circumstances use hard or sharp-edged objects nor any heavy-duty detergents. Any scales from coffee, tea or limestone deposit can be easily removed by using warm water with a little lemon or vinegar. Keep the top of your insulating jug open when not in use.

#### Attention

- Do not put into a dishwasher!
- Do not disassemble!
- This can interfere or ruin the faultless function!